

## **BRUKSANVISNING FÖR** **eTRIKE Plattform Scooter**

Version 1.2, 10.06.2025  
AI-assisterad översättning



Följ dessa bruksanvisningar för korrekt och säker användning.  
Förvara dem på en säker plats för framtida bruk.



## FATH GmbH

Gewerbepark Hügelmühle 31 • 91174 Spalt • Tyskland

Tel: +49 9175 7909 0 • Fax: +49 9175 7909 29

www.fath24.com • info.de@fath24.com

## Konvention för beteckningar

1. Gör det
2. här. Gör  
i+ det där.
3. Detta är det preliminära  
✓ resultatet. Gör det andra.

## Farlighetsklass

|                                                                                     |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|  | Medför dödlig skada         |
|  | Dödlig skada möjlig         |
|  | Skada möjlig                |
|  | Möjlig egendomsskada        |
|  | Användningstips / användbar |

## © FATH GmbH

Denna bruksanvisning är upphovsrättsskyddad. Alla rättigheter förbehålls, särskilt rätten till reproduktion och elektronisk bearbetning.

Denna bruksanvisning har sammanställts av:

Handbuch Experten GmbH • Ambazac-Str. 4 • 90542 Eckental • www.handbuch-experten.de

## Innehållsförteckning

|                           |                                      |                                              |                                     |    |
|---------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------|----|
| <b>1 Säkerhet.....</b>    | <b>5</b>                             | 2.6.7                                        | Däckdata .....                      | 15 |
| 1.1                       | Avsedd användning .....              | 2.6.8                                        | Livslängd.....                      | 15 |
| 1.2                       | Felaktig användning.....             | 2.7                                          | Driftskoncept.....                  | 16 |
| 1.3                       | Varningsskyltar .....                | 2.7.1                                        | Manövrering.....                    | 16 |
| 1.4                       | Obligatorisk skylt.....              | 2.7.2                                        | Funktionsdisplay.....               | 16 |
| 1.5                       | Målgrupp.....                        | <b>3 Transport, lagring, uppackning.....</b> | <b>17</b>                           |    |
| 1.6                       | Kvalifikationer .....                | 3.1                                          | Transport .....                     | 17 |
| 1.6.1                     | Kvalifikationer för enskilda         | 3.2                                          | Uppackning.....                     | 17 |
| 1.6.2                     | arbetsuppgifter .....                | 3.3                                          | Förvaring.....                      | 18 |
| 1.7                       | Personlig skyddsutrustning.....      | <b>4 Användning</b>                          |                                     |    |
| 1.8                       | Begränsade förmågor .....            | <b>Förberedelse.....</b>                     | <b>19</b>                           |    |
| 1.8.1                     | Grundläggande säkerhetsföreskrifter  | 4.1                                          | Justering och kontroll .....        | 19 |
| 1.8.2                     | .....                                | 4.2                                          | Laddar .....                        | 20 |
| 1.9                       | Riskmedvetet arbete .....            | 4.3                                          | Körning .....                       | 21 |
| 1.9.1                     | Produktändringar.....                | 4.4                                          | Avstängning och parkering.....      | 22 |
| 1.9.2                     | Risker och faror.....                | 4.5                                          | Fel, meddelanden                    |    |
| 1.9.3                     | Automatisk start.....                | och fel .....                                | 22                                  |    |
| 1.9.4                     | Tapp eller fall .....                | <b>5 Underhåll och service.....</b>          | <b>23</b>                           |    |
| 1.9.5                     | Halkning eller snubbling .....       | 5.1                                          | Regelbunden inspektion .....        | 23 |
| 1.9.6                     | Elrisk.....                          | 5.1.1                                        | Hela fordonet.....                  | 23 |
| 1.9.7                     | Utkastade delar .....                | 5.1.2                                        | Batteri.....                        | 23 |
| 1.9.8                     | Värme .....                          | 5.1.3                                        | Broms.....                          | 23 |
| 1.9.9                     | Effekt.....                          | 5.1.4                                        | Styre .....                         | 24 |
| 1.10                      | Välter.....                          | 5.1.5                                        | Hjul .....                          | 24 |
| 1.10.1                    | Krossning.....                       | 5.1.6                                        | Sadel .....                         | 24 |
| 1.10.2                    | Beteende i en nödsituation.....      | 5.1.7                                        | Märkning och/eller graveringar..... | 24 |
| 1.11                      | Brand .....                          | 5.2                                          | Rengöring.....                      | 24 |
|                           | Åskväder.....                        | 5.3                                          | Batteri.....                        | 25 |
|                           | Vätrafik .....                       | 5.3.1                                        | Ladda batteriet.....                | 25 |
|                           |                                      | 5.3.2                                        | Byt batteriet .....                 | 26 |
| <b>2 Beskrivning.....</b> | <b>11</b>                            | 5.4                                          | Kontroll av bromsarna.....          | 28 |
| 2.1                       | Allmän funktionsbeskrivning.....     | 5.4.1                                        | Kontroll av bromsvätskenivån .....  | 28 |
| 2.2                       | Typskylt.....                        | 5.4.2                                        | Visuell kontroll av                 |    |
| 2.3                       | Leveransomfattning .....             | 5.4.3                                        | hydraulikledningar.....             | 28 |
| 2.4                       | Varianter .....                      | 5.5                                          | bromsbelägg .....                   | 28 |
| 2.4.1                     | PLS 135 .....                        |                                              | Kontroll och justering av styret    |    |
| 2.4.2                     | PLS 175 .....                        |                                              | .....                               | 2  |
| 2.5                       | Tillgängliga reservdelar .....       | 5.6                                          | 9                                   |    |
| 2.6                       | Tekniska data.....                   | 5.6.1                                        | Kontroll av däckerna .....          | 29 |
| 2.6.1                     | Omgivningsförhållanden.....          | 5.6.2                                        | Kontroll av lufttrycket.....        | 29 |
| 2.6.2                     | Kördata .....                        | 5.7                                          | Kontrollera däckmönstret .....      | 30 |
| 2.6.3                     | Mått .....                           | 5.8                                          | Byta gasreglage.....                | 30 |
| 2.6.4                     | Batteridata.....                     | 5.9                                          | Kontroll av sätet .....             | 32 |
| 2.6.5                     | Motordata .....                      | 5.10                                         | Reparation och byte av delar. 32    |    |
| 2.6.6                     | Uppgifter om elektriska säkringar .. | 5.11                                         | Inspektion                          |    |
|                           |                                      | 5.12                                         | .....                               | 3  |
|                           |                                      |                                              | ?                                   |    |

|          |                                          |           |
|----------|------------------------------------------|-----------|
| <b>6</b> | <b>Avveckling och bortskaffande.....</b> | <b>34</b> |
| 6.1      | Avveckling .....                         | 34        |
| 6.2      | Avfallshantering och återvinning....     | 34        |
| <b>7</b> | <b>Bilaga .....</b>                      | <b>35</b> |
| 7.1      | EU/EG-försäkran om                       |           |
| 7.2      | Godkännande för vägtrafik.....           | 36        |
| 7.3      | Figurförteckning.....                    | 37        |
| 7.4      | Tabellförteckning .....                  | 37        |

# 1 Säkerhet

## 1.1 erad användning

eTRIKE Plattform Scooter används inom den kommersiella sektorn.

eTRIKE Plattform Scooter är avsedd för transport av en person (förare) och gods på en plan, fast yta med en lutning på högst 15°.

eTRIKE Plattform Scooter är en elektrisk trehjulig skoter.

## 1.2 Felaktig användning

All användning av eTRIKE Plattform Scooter som avviker från eller går utöver den användning som beskrivs i kapitel "1.1 Avsedd användning" på sidan 5 betraktas som felaktig och därför olämplig.

Detta gäller särskilt:

- transport av fler än en person,
  - körning av obehöriga personer:
    - personer under 15 år,
    - med nedsatt mental förmåga,
    - fysiska begränsningar,
    - påverkan av droger eller mediciner.
- Att flytta laster som är tyngre än vad som anges i de tekniska uppgifterna, se kapitel "2.6 Tekniska uppgifter" på sidan 14,
- körning i lutningar brantare än 15°,
  - användning på hala eller lösa underlag.

## 1.3 Varningsskylt

|                                                                                     |                  |                                                                                     |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | Allmän varning   |  | Hinder på marken    |
|  | Frätande ämnen   |  | Värme               |
|  | Risk för fall    |  | Risk för klämskador |
|  | Automatisk start |  | Risk för att halka  |
|  | Brandrisk        |  | Vassa föremål       |
|  | Explosionsrisk   |  | Utkastade delar     |
|  | Elrisk           |                                                                                     |                     |

## 1.4 Tvingande

|                                                                                   |                                                 |                                                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|  | Användningstips och annan användbar information |  | Använd skyddsglasögon |
|  | Se bruksanvisningen                             |  | Använd skyddskläder   |
|  | Använd skyddshandskar                           |  | Använd skyddsskor     |

## 1.5 Målgrupp

eTRIKE Plattform Scooter får endast användas av personal som har fått instruktioner.

Personer under 15 år får inte använda eTRIKE Plattform Scooter.

## 1.6 Kvalifikationer

Denna bruksanvisning riktar sig till specialiserad personal med följande kvalifikationer:

**ANVÄNDARE** har läst och förstått denna bruksanvisning. De känner till de möjliga farorna med felaktigt beteende.

**KVALIFICERADE ELEKTRIKER** är utbildade för sitt specifika arbetsområde och är väl förtrogna med gällande standarder och föreskrifter. De kan utföra arbete på elektriska system och kan, tack vare sin utbildning och erfarenhet, identifiera och på egen hand undvika potentiella risker.

### 1.6.1 Kvalifikationer för enskilda

| Uppgift                  | Vem             | Särskilda kvalifikationer           |
|--------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| Transport                | FATH GmbH       | Specialiserad personal              |
| Lagring                  | Kund            | Användare                           |
| Packning och uppackning  | Kund            | Användare                           |
| Idriftsättning           | Kund            | Användare                           |
| Drift                    | Kund            | Användare                           |
| Felsökning               | FATH GmbH, kund | Auktoriserade elektriker            |
| Rengöring                | Kund            | Användare                           |
| Service                  | Kund            | Användare                           |
| Reparation och underhåll | FATH GmbH       | Auktoriserade elektriker            |
| Avveckling               | Kund            | Användare                           |
| Avfallshantering         | FATH GmbH, kund | Auktoriserade elektriker, användare |

Tabell      Matris över vem som gör

### 1.6.2 Personlig skyddsutrustning

Använd följande personliga skyddsutrustning vid allt arbete med eller på eTRIKE Plattform Scooter:

- Skyddsskor.

Ytterligare personlig skyddsutrustning kan krävas för vissa arbetsuppgifter. Säkerhetsanvisningar finns i respektive kapitel i denna bruksanvisning.



## 1.7 Begränsad funktionsförmåga

Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap får **INTE** använda eTRIKE Plattform Scooter.

## 1.8 Grundläggande säkerhetsföreskrifter

Särskilda säkerhetsföreskrifter kan gälla för vissa uppgifter. Säkerhetsanvisningar och varningar finns i respektive kapitel i denna bruksanvisning.

Se till att följa säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning. Innan eTRIKE Plattform Scooter används måste användaren ha läst och förstått denna bruksanvisning, särskilt den säkerhetsrelaterade informationen.

Endast personer som kan förväntas använda eTRIKE Plattform Scooter på ett säkert sätt är behöriga att använda den. Personer vars reaktionsförmåga är nedsatt, t.ex. på grund av droger, alkohol eller läkemedel, är **INTE** behöriga.

### 1.8.1 Riskmedvetet arbete

Utför allt arbete med eller på eTRIKE Plattform Scooter med försiktighet.

Använd endast eTRIKE Plattform Scooter:

- enligt avsett ändamål, med hänsyn till riskerna och i enlighet med dessa bruksanvisningar,
- om all säkerhetsutrustning är installerad, funktionsduglig och aktiv,
- om eTRIKE Plattform Scooter är i perfekt tekniskt skick.

Detta innefattar även:

- Utför endast underhållsarbete när eTRIKE Plattform Scooter är avstängd och säkrad mot återaktivering.
- Rengör eTRIKE Plattform Scooter en gång i veckan för att ta bort smuts och föroreningar.

### 1.8.2 Produktändringar

Modifikationer av eTRIKE Plattform Scooter är generellt förbjudna. Om eTRIKE Plattform Scooter manipuleras finns det en betydande risk för en olycka med allvarliga eller dödliga konsekvenser.

Underlåtenhet att följa bruksanvisningen och felaktigt utfört underhållsarbete samt, i synnerhet, tekniska modifieringar och tillägg (tillbehör) utan skriftligt medgivande från FATH GmbH medför att både garantin och produktansvaret upphör att gälla.

Om ytterligare modifieringar är nödvändiga, vänligen kontakta FATH GmbH och inhämta skriftligt tillstånd i förväg.

## 1.9 Risker och faror

### 1.9.1 Automatisk start



#### Livsfara på grund av okontrollerad aktivering.

- ▶ Säkra eTRIKE Plattform Scooter mot oavsiktlig aktivering genom att alltid ta ut nyckeln och dra åt parkeringsbromsen efter körningen.
- ▶ Vrid endast på gasreglaget om du har för avsikt att börja köra.
- ▶ Vid underhållsarbete, be en annan person att dra åt handbromsen på eTRIKE Plattform Scooter i händelse av en nödsituation.

### 1.9.2 Fall



#### Allvarliga skador kan uppstå vid fall.

- ▶ Klättra **INTE** upp på bagagehyllan på eTRIKE Plattform Scooter.
- ▶ Transportera **INTE** personer med eTRIKE Plattform Scooter.
- ▶ Kör **INTE** stående.
- ▶ Håll alltid fast i styret med båda händerna.
- ▶ Håll båda fötterna på eTRIKE Plattform Scooter.

### 1.9.3 Halkning eller snubbling



#### Lätta skador kan uppstå vid körning på hala underlag.



- ▶ Kör försiktigt på vägar som är hala på grund av regn, is eller snö.
- ▶ Kör långsamt och anpassa hastigheten efter väderförhållandena.
- ▶ Bromsa i god tid med hjälp av kadensbromsning.



### 1.9.4 Risk för elstötar



#### Risk för elchock på grund av spänningsförande komponenter.



- ▶ Arbete på elektriska ledningar och komponenter får **ENDAST** utföras av behöriga elektriker.
- ▶ Följ de fem säkerhetsreglerna inom elektroteknik vid allt arbete på elkablar och elektriska komponenter.
- ▶ Kortslut **INTE** batteripolerna.
- ▶ Använd **INTE** eTRIKE Plattform Scooter om elledningar eller komponenter har visat sig vara defekta.

### 1.9.5 Utkastade delar



#### Risk för kollision på grund av utkastade delar.

- ▶ Säkra alltid transportlådorna på eTRIKE Plattform Scooter så att de inte kan falla av under körningen, t.ex. med spännband, eller skruva fast transportlådorna på plattformen.
- ▶ Transportera inte lösa delar eller delar som sticker ut utanför eTRIKE Plattform Scooters mått.

### 1.9.6 Värme

**Hudirritation och brännskador kan uppstå på grund av komponenter som värms upp av solljus.**



### 1.9.7 Stötar

**Stötar kan uppstå på grund av utskjutande delar.**

- ▶ Transportera **INTE** delar som sticker ut utanför eTRIKE Plattform Scooters mått.



### 1.9.8 Vältning

**Risk för skador på grund av att fordonet välter**

- ▶ Kör endast på en fast och plan väg.
- ▶ Kör med båda händerna på styret.
- ▶ Närma dig trottoarkanter med lämplig hastighet.
- ▶ Kör **INTE** uppför eller nedför trottoarkanter som är högre än 10 cm.
- ▶ Kör **INTE** uppför eller nedför lutningar som är brantare än 15 %.
- ▶ **Gör INTE** plötsliga styrrörelser.
- ▶ Undvik om möjligt att styra på lutningar.
- ▶ Fördela lasten i transportlådorna jämnt på eTRIKE Plattform Scooter.
- ▶ Säkra alla transportlådor.



### 1.9.9 Klämrisk

**Risk för att fingrar och lemmar kläms.**

- ▶ Styr **INTE** på ett sätt som gör att fingrarna kläms fast vid styrrörelser.
- ▶ Stick **INTE** in armar eller ben mellan den rörliga eTRIKE Plattform Scooter och andra föremål.
- ▶ Kör **INTE** rakt mot andra personer.



## 1.10 Beteende i en nödsituation

Stäng av eTRIKE Plattform Scooter vid följande situationer:

- Risk för personskada,
- Risk för skada på eTRIKE Plattform Scooter eller transporterade varor,
- Risk för skada på andra fordon.

Vid en olycka ska du omedelbart vidta åtgärder och ringa det lokala nödnumret.

### 1.10.1 Brand

Släck endast eTRIKE Plattform Scooter med en lämplig CO2-brandsläckare.

Om det uppstår brand på grund av batteriladdning ska du koppla bort eTRIKE Plattform Scooter från elnätet om detta kan göras på ett säkert sätt.

Meddela den lokala brandkåren vid behov.

### 1.10.2 Åskväder

Använd **INTE** eTRIKE Plattform Scooter vid åskväder och starka vindar.

Stäng av eTRIKE Plattform Scooter och ställ undan den på ett säkert sätt, se kapitel "4.4 Avstängning och parkering" på sidan 22.

## 1.11 Vägtrafik

Du får endast köra din eTRIKE Plattform Scooter på allmänna vägar och i andra områden där de landsspecifika trafiklagarna gäller om du har den version av eTRIKE Plattform Scooter som uppfyller kraven för vägtrafikgodkännande.

## 2 Beskrivning

### 2.1 Allmän funktionsbeskrivning

|                                                             |                                                                               |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Produktnamn / beteckning</b>                             | eTRIKE Plattform Scooter                                                      |
| <b>Serie- eller typbeteckning</b>                           | PLS 135 / PLS 175                                                             |
| <b>Fordonsmodell</b>                                        | Transportfordon /<br>patientlyft                                              |
| <b>Överensstämmelse med<br/>föreskrifter och standarder</b> | 2006/42/EG<br>EN ISO 12100:2010<br>DIN EN 60204-1:2019-06; VDE 0113-1:2019-06 |
| <b>Produktvarianter</b>                                     | ■ PLS 135:<br>Total längd 1 350 mm<br><br>■ PLS 175:<br>Total längd 1 750 mm  |

*Tabell      Identifieringskännete*

eTRIKE Plattform Scooter är avsedd för transport av en person (förare) och gods.

eTRIKE Plattform Scooter manövreras i allmänhet med hjälp av reglagen på styret:

- Tändning,
- Gasreglage,
- Handbroms,
- Funktionsdisplay och belysningsbrytare,
- Riktningssomkopplare och signalhorn.

## 2.2 Typskylt

Se följande bild för ett exempel på typskylten på eTRIKE Plattform Scooter.



Figur 1 Typskylt (exempel)

| Pos. | Beteckning           | Pos. | Benämning                                                               |
|------|----------------------|------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Tillverkarens adress | 6    | Axellast                                                                |
| 2    | Artikelnummer        | 7    | Kasta inte batterier och uppladdningsbara batterier i hushållsavfallet! |
| 3    | Tillverkningsdatum   | 8    | CE-överensstämmelse                                                     |
| 4    | Serienummer          | 9    | QR-kod för webbplatsen                                                  |
| 5    | Tillåten totalvikt   | 10   | Produktbeteckning                                                       |

## 2,3 Leveransomfattning

Standardleverans Inkluderat i alla

varianter:

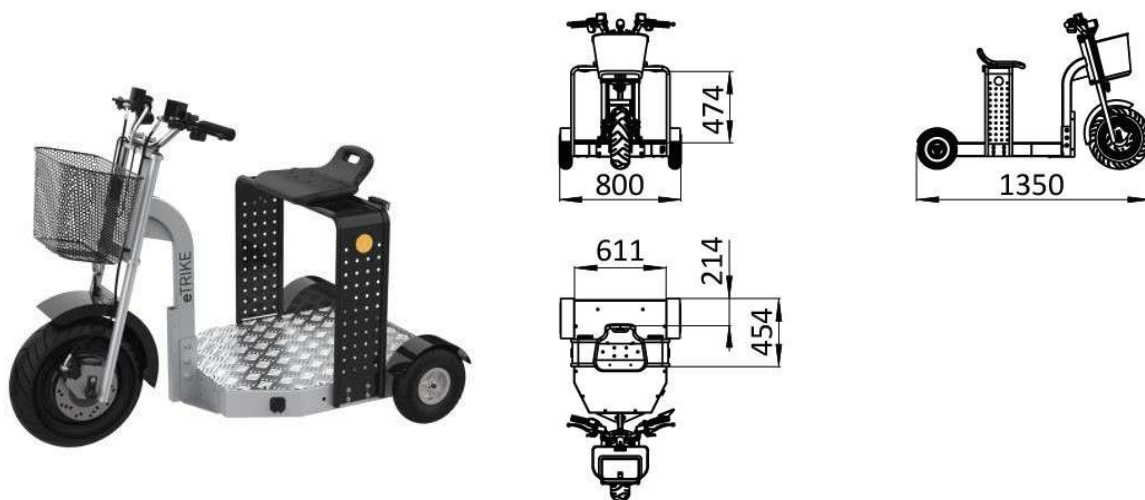
- 1 eTRIKE Plattform Scooter (med eventuell förpackning),
- Bruksanvisning i form av en QR-kod på eTRIKE Plattform Scooter,
- Laddare (tillbehör),
- Batterier (fast monterade).

## 2.4 -varianter

eTRIKE Plattform Scooter finns i två varianter:

- PLS 135
- PLS 175

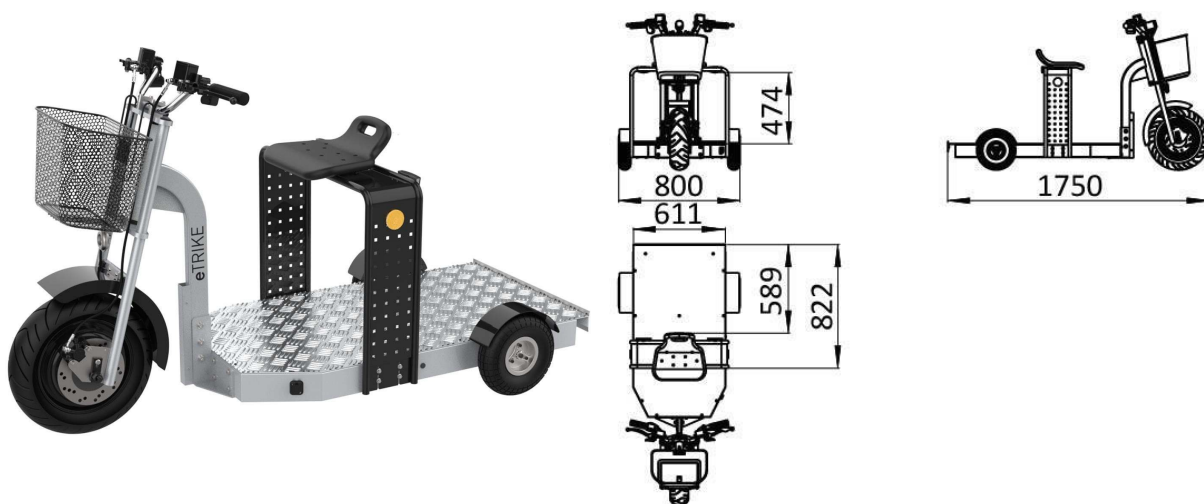
### 2.4.1 PLS 135



Figur 2 PLS 135

- Total längd: 1 350 mm
- Lastyta: 214 mm

### 2.4.2 PLS 175



Figur 3 PLS 175

- Total längd 1 750 mm
- Lastutrymme: 589 mm

## 2.5 Tillgängliga reservdelar

Använd endast godkända reservdelar som är godkända av tillverkaren.

Kontakta FATH GmbH för information om tillgängliga reservdelar.

## 2.6 Tekniska data

### 2.6.1 Omgivningsförhåll

|                       |      |            |
|-----------------------|------|------------|
| Omgivningstemperatur  | [°C] | -5 ... +40 |
| Relativ luftfuktighet | [%]  | <80        |
| Ljudnivå              | [dB] | <70        |

Tabell Omgivningsförhåll

Förhållandena på den plats där eTRIKE Plattform Scooter används måste minst motsvara de tillåtna omgivningsförhållandena.

- Tillåtna är till exempel normala produktionsmiljöer utan korrosiva ämnen, brandfarliga gaser och brandfarliga, förångande vätskor.
- Den är avsedd för användning i täckta och slutna utrymmen samt på icke-allmänna trafikvägar.

### 2.6.2 Kördata

|                          |        |    |
|--------------------------|--------|----|
| Maximal hastighet framåt | [km/h] | 15 |
| Maxhastighet back        | [km/h] | 4  |
| Räckvidd                 | [km]   | 40 |

Tabell Kördata

### 2.6.3 Mått

|                        |      | PLS 135 | PLS 175 |
|------------------------|------|---------|---------|
| Längd                  | [mm] | 1 350   | 1 750   |
| Bredd                  | [mm] | 786     | 786     |
| Höjd                   | [mm] | 1 000   | 1 000   |
| Lastutrymme            | [mm] | 214     | 589     |
| Hjulbas                | [mm] | 1 013   | 1 548   |
| Vikt                   | [kg] | 99,6    | 123,0   |
| Godkänd totalvikt vikt | [kg] | 350     |         |
| Max. korgvikt          | [kg] | 4       |         |

Tabell Mått

## 2.6.4 Data om

|                            |      |        |
|----------------------------|------|--------|
| Antal                      |      | 4      |
| Typ                        |      | Blygel |
| Batterispänning            | [V]  | 12     |
| Driftsström                | [A]  | 20     |
| Nominell kapacitet PLS 135 | [Ah] | 25     |
| Nominell kapacitet PLS 175 | [Ah] | 38     |

Tabell      Batteridata

## 2.6.5 Motordata

|                   |      |       |
|-------------------|------|-------|
| Motorspänning     | [V]  | 48    |
| Driftsström       | [A]  | 20    |
| Effekt            | [W]  | 1 000 |
| Max. varvtal      |      | 195   |
| Nominellt varvtal | [Nm] | 19,7  |

Tabell      Motordata

## 2.6.6 Uppgifter om

|                                 |       |        |
|---------------------------------|-------|--------|
| Styrsäkring                     | [A/V] | 2/80   |
| Säkringsskydd<br>Laddningsuttag | [A/V] | 7,5/80 |
| Säkringsskydd<br>Resedrivning   | [A/V] | 30/80  |

Tabell      Uppgifter om

## 2.6.7 Uppgifter

|                      |       |                 |
|----------------------|-------|-----------------|
| Lufttryck            | [bar] | 2,5             |
| Typ av framhjul      |       | 130/60-10TL     |
| Typ av bakhjul       |       | 4,10-3,50-4     |
| Typ av framhjulsfälg |       | Hjulnavmotor    |
| Typ av bakhjulsfälg  |       | Aluminiumfälgar |

Tabell      Däckdata

## 2.6.8 Livslängd

|                        |      |      |
|------------------------|------|------|
| Tillverkningsår Totalt |      | 2025 |
|                        | [år] | 10   |

Tabell      Livslängd

Livslängden är beräknad utifrån regelbundet underhåll. Om underhållsintervallen är för långa förkortas livslängden.

## 2.7 Driftskoncept

### 2.7.1 Reglage



Figur 4 Kontroll

| Artik | Beskrivning      | Artik | Beskrivning                   |
|-------|------------------|-------|-------------------------------|
| 1     | Funktionsdisplay | 6     | Framåt (F) och backväxel (R)  |
| 2     | Parkeringsbroms  | 7     | Signalhorn                    |
| 3     | Handbroms        | 8     | Bakljus med strömbrytare      |
| 4     | Gasreglage       | 9     | Strålkastare med strömbrytare |
| 5     | Tändning         |       |                               |

#### ! OBS

- Ljusströmbrytaren sitter direkt på bakljusen och framljuset. Bakljusen och framljuset är separata komponenter med egna batterier.
- Bak- och framljusen slås på och av genom att trycka på strömbrytaren.
- Kontrollera före varje åktur att batterierna i bakljusen och framljuset är tillräckligt laddade.

### 2.7.2 Funktionsdisplay

Du kan se batterinivån på funktionsdisplayen på styret.

Om funktionsdisplayen visar att batterinivån är låg ska du ladda batteriet; se kapitel "5.3 Batteri" på sidan 25.

## 3 Transport, förvaring, uppackning

eTRIKE Plattform Scooter levereras i eTRIKE-transportlådan av ett speditörsföretag.

eTRIKE Plattform Scooter är inte avsedd att bogseras. Transportera alltid eTRIKE Plattform Scooter i eTRIKE-transportlådan, se kapitel "3.1 Transport" på sidan 17.

eTRIKE-transportlådan är konstruerad för transport med industritruckar.

### ! OBS!

► Spara eTRIKE-transportlådan för returer till FATH GmbH.

### 3.1 Tr

|                        |      | PLS 135 | PLS 175 |
|------------------------|------|---------|---------|
| Vikt med Låda och pall | [kg] | 130     | 150     |
| Längd                  | [mm] | 1800    |         |
| Bredd                  | [mm] | 900     |         |
| Höjd                   | [mm] | 1400    |         |

Tabell      Transportmått

Transportera eTRIKE-transportlådan med en industritruck enligt

1. Fäst eTRIKE-transportlådan på transportpallen för att förhindra att den glider.  
För in gafflarna på en lämplig industritruck, t.ex. en pallvagn, under transportpallens lyftpunkter.
  2. Lyft transportpallen med industritrucken. Flytta transportpallen till förvaringsplatsen. Placera transportpallen på förvaringsplatsen.
  3. Du har transporterat eTRIKE-transportlådan med en industritruck.
- ✓

### 3.2 Uppackning av

#### Förutsättning:

■ En ramp finns tillgänglig.

Packa upp eTRIKE Plattform Scooter enligt

1. Lyft bort eTRIKE-transportlådan. Ta bort förpackningsmaterialet.
2. Placera en ramp framför transportpallen.
3. Skjut försiktigt ut eTRIKE Plattform Scooter från transportpallen via rampen.  
Kontrollera om eTRIKE Plattform Scooter har några skador.
- 5.

6. Kontakta FATH GmbH vid skador.

✓ Du har packat upp eTRIKE Plattform Scooter.

### **OBSERVERA**

- *Spara eTRIKE-transportlådan om du behöver packa om eTRIKE Plattform Scooter, till exempel för att skicka den till FATH GmbH för service eller för längre tids förvaring.*

---

Förpackningsmaterialet består av plast, kartong och trä. Sortera förpackningsmaterialet efter material och återvinn det på ett miljövänligt sätt.

## **3.3 Förvaring av**

Förvara eTRIKE Plattform Scooter i ett täckt, torrt och sopat utrymme. Följ anvisningarna om förvaringstemperatur och luftfuktighet, se kapitel "2.6.1 Omgivningsförhållanden" på sidan 14.

Ladda batteriet en gång i veckan, se kapitel "5.3.1 Ladda batteriet" på sidan 25.

## 4 Förberedelser inför användning

### 4.1 Justering och kontroll

Utför justeringar och inspektioner av eTRIKE Plattform Scooter enligt följande:

#### 1. **WARNING! Risk för kemiska brännskador på grund av läckande batterisyra.**

- Kontrollera att inga vätskor läcker ut. Om vätskor läcker ut ska du kontakta FATH GmbH för att skicka in eTRIKE Plattform Scooter.
- Samla upp eventuella läckande vätskor och avfallshantera dem på rätt sätt.
- Låt FATH GmbH inspektera och, vid behov, rengöra din eTRIKE Plattform

2. Justera sätet, se kapitel "5.8 Kontroll av sätet" på sidan 32.

3. Justera styret, se kapitel "5.5 Kontroll och justering av styret" på sidan 29.

4. Kontrollera att däckens lufttryck och mönsterdjup är korrekt, se kapitel "5.6 Kontroll av däcken" på sidan 29.

5. Lossa vid behov parkeringsbromsen genom att frigöra låsmekanismen på båda handbromsarna.

Kontrollera att parkeringsbromslåset kan låsas. Sätt in

6. tändningsnyckeln i tändningslåset.

7. Vrid tändningsnyckeln åt höger.

8. Funktionsdisplayen visar batteriets laddningsnivå.

i+ Motorn startar.

i+

#### 9. **WARNING! Risk för personskada och materiella skador vid**

- Titta över axeln för att kontrollera att det inte finns några personer eller fordon bredvid dig.
- Kontrollera att det inte finns några personer eller fordon framför eller bakom dig.
- Lägg aldrig i backväxeln av misstag

10. Kontrollera backväxeln genom att backa en kort stund.

11. Kontrollera framväxeln genom att köra framåt en kort stund.

12. Kontrollera handbromsen:

- Kör framåt.
- Bromsa.
- Om bromsen inte aktiveras, kontakta FATH GmbH.

13. Stäng av eTRIKE Plattform Scooter och ställ undan den på ett säkert sätt, se kapitel "4.4 Avstängning och parkering" på sidan 22.

14. Ladda batteriet vid behov om batterinivån är låg, se kapitel "5.3 Batteri" på sidan 25.



15. Kontrollera att belysningen fungerar.
  16. Dra ut tändningsnyckeln.
- ✓ Du har utfört justeringar och kontroller.

## 4.2 Lastning av

### VARNING



#### **Risk för fall vid transport av personer.**

- ▶ Transportera **INTE** personer på korgen.
- ▶ Transportera **INTE** personer på lastytan.

### VARNING



#### **Risk för stötar på grund av utslungade delar.**

- ▶ Säkra alltid transportlådorna på eTRIKE Plattform Scooter så att de inte kan falla av under körningen, t.ex. med spännband.
- ▶ Transportera **INTE** lösa delar eller delar som sticker ut utanför eTRIKE Plattform Scooters mått.

#### **Förutsättning:**

- Lasten och föraren får tillsammans inte överskrida den tillåtna totalvikten.
- Den tillåtna korgenvikten får inte överskridas.

Lasta eTRIKE Plattform Scooter enligt följande:

1. Fördela transportlådornas vikt jämnt över lastutrymmet. Fäst
2. transportlådorna i säteshållaren, t.ex. med spännband.



#### **3. VARNING! Risk för personskada och materiella skador på grund av**

- Lasta **INTE** korgen så att sikten försämras.
- Lasta endast korgen så att inga delar sticker ut över korgens kant.
- Observera att vikten i korgen kan påverka köregenskaperna.

- ✓ Du har lastat eTRIKE Plattform Scooter.

## 4.3

### VARNING

#### Kollision kan ha orsakats av vårdslös

- ▶ Var uppmärksam på din omgivning när du
- ▶ kör. Håll båda händerna på styret.
- ▶ Kör **INTE** i hög hastighet i förvirrande situationer. Titta
- ▶ åt vänster och höger innan du svänger.
- ▶ **Gör INTE** plötsliga styrrörelser.
- ▶ Välj en lämplig hastighet så att du hinner stanna i god tid i farliga situationer.
- ▶ Sänk hastigheten när du kör i nedförsbacke så snart du överskrider 15 km/h.
- ▶



### OBS

- ▶ *Skaffa dig körerfarenhet med eTRIKE Plattform Scooter genom att köra försiktigt och långsamt i användningsmiljön utan lastade transportlådor.*

#### Förutsättning:

- Du har utfört alla inställningar och kontroller innan du startar; se kapitel "4.1 Inställning och kontroll" på sidan 19.

Gör så här med eTRIKE Plattform Scooter:

1. Sätt in tändningsnyckeln i tändningslåset.
2. Vrid tändningsnyckeln åt höger.
- i+ Motorn startar. Slå på
3. belysningen.
4. Lossa parkeringsbromsen genom att släppa låsmekanismen på båda handbromsarna.
- i+ Funktionsdisplayen visar batteriets laddningsnivå.
5. Lägg i framväxeln om du vill köra framåt. Lägg i backväxeln om du vill köra bakåt

#### 6. VARNING! Risk för personskada och materiella skador vid

- Titta över axeln för att kontrollera att det inte finns några personer eller fordon bredvid dig.
- Kontrollera att det inte finns några personer eller fordon framför eller bakom dig.





**7. VARNING! Risk för personskada och materiella skador på grund av blockerad eTRIKE Plattform Scooter**

- Om eTRIKE Plattform Scooter har låst sig, vrid tändningsnyckeln åt vänster.
  - Ta ut tändningsnyckeln.
  - Kontakta FATH GmbH för att få spärren upplåst.
8. Kör eTRIKE Plattform Scooter till din destination.
9. Stäng av eTRIKE Plattform Scooter och parkera den på ett säkert sätt, se kapitel "4.4 Avstängning och parkering" på sidan 22.
- ✓ Du har kört eTRIKE Plattform Scooter

## **4.4 Stänga av och parkera**

**Förutsättning:**

- eTRIKE Plattform Scooter är påslagen.
- Det finns en stabil och plan parkeringsplats tillgänglig.

Stäng av eTRIKE Plattform Scooter efter användning enligt följande:

1. Parkera eTRIKE Plattform Scooter på parkeringsplatsen. Släpp
  2. gasreglaget.
  3. Lämna tillräckligt med utrymme runt styret så att gas- och bromshandtagen samt handbromshandtaget inte aktiveras av misstag.
  4. Håll vänster handbroms intryckt.
  5. Fäst parkeringslåset på den vänstra handbromsen. Upprepa steg 4 och 5 för
  6. det högra parkeringslåset.
  7. Ta ut tändningsnyckeln.
  8. Förvara tändningsnyckeln på en säker plats.
- ✓ Du har stängt av eTRIKE Plattform Scooter.

## **4.5 Fel, meddelanden och felmeddelanden**

1. Se till att det inte föreligger någon fara för personer eller egendom. Vid fara, stäng av eTRIKE Plattform Scooter, se kapitel "4.4 Avstängning och parkering" på sidan 22.
  2. Fastställ orsaken till felet.
  3. Kontrollera om du kan åtgärda felet själv eller om du behöver anlita auktoriserade specialister från FATH GmbH.
  4. Kontakta vid behov FATH GmbH. Du har
- ✓ åtgärdat felet.

## 5 Underhåll och service

### OBSERVERA

#### Felaktigt underhåll kan orsaka materiella skador.

- ▶ Endast personer med lämplig utbildning får utföra service på eTRIKE Plattform Scooter.
- ▶ Skruva **INTE** loss chassit.

Förbered underhåll och service enligt följande:

#### 1. **WARNING! Risk för personskada och materiella skador på grund av oväntade rörelser.**

- Stäng av eTRIKE Plattform Scooter, se kapitel "4.4 Avstängning och parkering" på sidan 22.

#### 2. Ta bort de transportlådor som fortfarande sitter kvar på eTRIKE Plattform Scooter.

✓ Du har nu förberett dig för underhåll och service.

### 5.1 Regelbunden kontroll

#### 5.1.1 Hela fordonet

| Intervall             | Inspektion / åtgärd             | Åtgärder vid fel   |
|-----------------------|---------------------------------|--------------------|
| Före varje användning | Visuell inspektion              | Kontakta FATH GmbH |
| Varje vecka           | Rengöring                       |                    |
| Var 200 driftstimmar  | Inspektion, dra åt alla skruvar | Kontakta FATH GmbH |
| Varje kvartal         |                                 |                    |
| Årligen               | UVV-inspektion                  | Kontakta FATH GmbH |

#### 5.1.2 Batteri

| Intervall   | Inspektion/åtgärd | Åtgärder vid fel   |
|-------------|-------------------|--------------------|
| Varje vecka | rd<br>batteri     | Kontakta FATH GmbH |

#### 5.1.3

| Intervall     | Inspektion / uppgift                    | Åtgärder vid fel   |
|---------------|-----------------------------------------|--------------------|
| Varje vecka   | Kontroll av bromsvätskenivån            | Kontakta FATH GmbH |
|               | Visuell kontroll av bromsledningar      | Kontakta FATH GmbH |
| Varje kvartal | Kontroll av bromsbelägg och bromsskivor | Kontakta FATH GmbH |

#### 5.1.4 Styren

| Intervall   | Inspektion/uppgift | Åtgärder vid fel               |
|-------------|--------------------|--------------------------------|
| Varje vecka | Kontroll av fästet | Dra åt skruven<br>anslutningar |

#### 5.1.5 Hjul

| Intervall     | Inspektion / åtgärd     | Åtgärder vid fel      |
|---------------|-------------------------|-----------------------|
| Varje vecka   | Kontroll av lufttrycket | Pumpa däcken          |
| Varje kvartal | Kontroll av redskap     | Dra åt skruvförbanden |

#### 5.1.6 Säte

| Intervall | Inspektion/åtgärd  | Åtgärder vid fel               |
|-----------|--------------------|--------------------------------|
| Veckovis  | Kontroll av fästet | Dra åt skruven<br>anslutningar |

#### 5.1.7 Märkning och/eller

| Interval | Inspektion/upp     | Åtgärder vid fel |
|----------|--------------------|------------------|
| Dagli    | Visuell inspektion | Rengöring, byte  |

## 5.2

### VARNING



#### Risk för personskada och materiella skador vid felaktig rengöring.

- ▶ Rengör endast eTRIKE Plattform Scooter när den är avstängd.
- ▶ Använd **INTE** lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.
- ▶ Använd **INTE** högtryckstvättar eller ångtvättar.

Rengör eTRIKE Plattform Scooter enligt följande:

1. Kontrollera att eTRIKE Plattform Scooter är avstängd.
2. Rengör med en fuktig trasa och milt tvål:
  - sätet,
  - handtagen.
3. Rengör de yttre ytorna på eTRIKE Plattform Scooter med en fuktig, luddfri trasa.  
Använd vid behov ett milt rengöringsmedel för kraftigare
4. nedsmutsning. Rengör smutsiga hjul med en fuktig borste med
5. syntetborst. Du har nu rengjort eTRIKE Plattform Scooter.

✓

## 5.3 Batt



**FARA**

### **Risk för elchock vid öppning av laddaren.**

- ▶ Underhålls- och reparationsarbeten på laddaren får endast utföras av auktoriserade, kvalificerade elektriker
- ▶ Öppna **INTE** laddaren själv.
- ▶ Stäng av laddaren helt innan du öppnar den.
- ▶ Se till att laddaren är strömlös innan du utför något arbete på den.



### 5.3.1 Lad ering av batteriet

Ladda batteriet senast när batteriladdningsindikatorn når den sista stapeln.



**FARA**

### **Risken för elchock på grund av skadad laddningskabel.**

- ▶ Kontrollera att laddningskabeln inte är skadad innan du använder den



**VARNING**

### **Risk för explosion och brand på grund av felaktig laddning av batteriet.**

- ▶ Ladda **INTE** batteriet med en laddare som inte är avsedd för just detta batteri.
- ▶ Använd **INTE** en för hög laddningsström.
- ▶ Använd endast den avsedda batteritypen, se "2.6.4 Batteriuppgifter" på sidan 15.
- ▶ Håll det lagstadgade avståndet mellan industritruckar vid lastning.
- ▶ Utsätt **INTE** eTRIKE Plattform Scooter för direkt solljus.
- ▶ Ladda **INTE** mer än en eTRIKE Plattform Scooter per uttag



### **Förutsättning:**

- eTRIKE Plattform Scooter är avstängd.
- Tändningsnyckeln är borttagen.
- Batteriet bör helst ha rumstemperatur.



Figur 5 Laddningsuttag

Ladda batteriet enligt följande:

1. Öppna locket till laddningsuttaget.
  2. Anslut laddningskabeln från den medföljande laddaren till laddningsuttaget.
  3. Vrid laddningskontakten 45°.
  4. Sätt i laddarens kontakt i ett jordat eluttag.
- i+ LED-lampan på laddaren lyser rött under laddningen.
5. Beroende på batteriets skick tar laddningen cirka 4 till 5 timmar.



**6. VARNING! Risk för personskada och materiella skador kan uppstå om batteriet börjar brinna under laddningen.**

- Koppla bort eTRIKE Plattform Scooter från elnätet om detta kan göras på ett säkert sätt.
  - Släck endast eTRIKE Plattform Scooter med en lämplig CO2-brandsläckare.
- i+ När den gröna lysdioden på laddaren tänds är batteriet fulladdat. Koppla ur
7. laddaren från eluttaget.
  8. Dra ut batteriernas laddningskontakt från eTRIKE Plattform Scooter.
  9. Stäng locket.
  10. Om du inte längre kan ladda batteriet, kontakta FATH GmbH för att skicka in eTRIKE Plattform Scooter.
  11. När du tar emot eTRIKE Plattform Scooter med ett nytt batteri ska du ladda det nya batteriet.
- ✓ Du har laddat batteriet.

### 5.3.2 Byte av batteri



**FARA**



**Risk för elchock på grund av spänningsförande komponenter.**

- ▶ Arbete på elektriska ledningar och komponenter får **ENDAST** utföras av behöriga elektriker.
- ▶ Följ de fem säkerhetsreglerna inom elektroteknik vid allt arbete på elkablar och elektriska komponenter.
- ▶ Kortslut **INTE** batteripolerna.

 **OBS**

- Om du inte kan byta batteriet själv, kontakta FATH GmbH för att skicka in eTRIKE Plattform Scooter.

---

**Förutsättning:**

■ Verktyg:

- Sladdlös skruvdragare,
- Hylsnyckel.

■ eTRIKE Plattform Scooter är avstängd.

■ Tändningsnyckeln är borttagen.

Byt batteriet enligt följande:

1. Lossa de 4 skruvarna på båda sidor av säteshållaren med hjälp av den sladdlösa skruvdragaren.
2. Dra av säteshållaren.
3. Lossa alla skruvar på golvplattan. Dra av
4. golvplattan.
5. Lossa skruvarna på fästet med hylsnyckeln. Dra av fästet.
6. Koppla bort minuspolen från batteriet.
7. Koppla bort batteriets pluspol.
- 8.

**9. VARNING! Risk för kemiska brännskador på grund av läckande**

- Luta **INTE** batteriet.
- Öppna **INTE** batteriet.
- Använd **INTE** batterier från vilka vätska läcker ut.
- Samla upp eventuella läckande vätskor och avfallshantera dem på rätt sätt.
- Använd skyddshandskar, skyddsglasögon och skyddskläder.

10. Ta ur batteriet.

i+ Du har tagit ur batteriet.

11. Kassera det gamla batteriet på rätt sätt.
12. Placera det nya batteriet i batterifacket.
13. Fäst batterihållaren med skruvarna.
14. Anslut den positiva polen till batteriet.
15. Anslut den negativa polen till batteriet.
16. Upprepa steg 5 till 14 för alla övriga batterier.
17. Fäst bottenplattan med skruvarna.
18. Fäst säteshållaren med skruvarna.



19. Ladda batteriet fullt, se kapitel "5.3.1 Ladda batteriet" på sidan 25.

✓ Du har bytt batteri.

## 5.4 Kontroll av bromsarna

### 5.4.1 Kontrollera bromsvätskenivån

Kontrollera bromsvätskenivån enligt följande:

1. Kontrollera bromsvätskenivåindikatorn på bromsvätskebehållaren.
2. Om bromsvätskenivån ligger under markeringen, lossa skruvarna på locket till bromsvätskebehållaren.
3. Ta bort locket på bromsvätskebehållaren.
4. Fyll på med bromsvätska tills nivån når markeringen. Dra åt skruvarna på locket till bromsvätskebehållaren.

✓ Du har kontrollerat bromsvätskenivån.

### 5.4.2 Visuell kontroll av hydraulikledningar

1. Tryck på bromsen flera gånger.
2. Kontrollera med ögonen de hydrauliska ledningarna från bromsvätskebehållaren till bromsen.

Om bromsvätska läcker från hydraulledningarna eller bromsen, kontakta FATH GmbH för att skicka in eTRIKE Plattform Scooter.

✓

### 5.4.3 Kontroll av bromsbelägg

**Förutsättning:**

■ Verktyg: Bromsok.

Kontrollera bromsbeläggen enligt

1. Kontrollera om bromsarna har tappat bromskraft.
2. Använd en skjutmått för att mäta om bromsbeläggen fortfarande är minst 1 mm tjocka.

Om bromsbeläggen är för slitna, kontakta FATH GmbH för att skicka in eTRIKE Plattform Scooter.

✓

✓

## 5.5 Kontroll och justering av styret



Figur 6 Styrblock

Kontrollera styret enligt följande:

1. Lossa skruvarna på styrblocken på styret.
  2. Vrid styret till en höjd där du kan greppa det bekvämt. Dra åt skruvarna på
  3. styrblocken.
  4. Kontrollera att styret rör sig smidigt.
  5. Om styret inte rör sig smidigt eller är slitet, kontakta FATH GmbH för att skicka in eTRIKE Plattform Scooter.
- ✓ Du har kontrollerat styret.

## 5.6 Kontroll av däcken

### 5.6.1 Kontrollera lufttrycket



**OBS!**

► För korrekt däcktryck, se kapitel "2.6.7 Däckdata" på sidan 15

---

Kontrollera däcktrycket enligt

1. Stäng av eTRIKE Plattform Scooter och parkera den på ett säkert sätt, se kapitel "4.4 Avstängning och parkering" på sidan 22.
  2. Öppna ventilen på framdäcket. Anslut en
  3. luftpump med mätare.
  4. Pumpa tills rätt lufttryck har uppnåtts i framdäcket.
  5. Om lufttrycket är för högt, släpp ut lite luft ur däcket tills rätt lufttryck har uppnåtts i framdäcket.
  6. Stäng ventilen.
  7. Upprepa steg 2 till 6 med de två bakdäcken. Du
- ✓ har nu kontrollerat däcktrycket.

## 5.6.2 Kontroll av däkmönstret

### Förutsättning:

■ Verktyg: Skjutmått.

Kontrollera däkmönstrets djup enligt

1. Stäng av eTRIKE Plattform Scooter och parkera den på ett säkert sätt, se kapitel "4.4 Stänga av och parkera" på sidan 22.
2. Mät om mönsterdjupet på alla däck fortfarande är minst 1 mm.
3. Om mönsterdjupet på ett däck är  $< 1$  mm, kontakta FATH GmbH för att skicka in eTRIKE Plattform Scooter.

✓ Du har kontrollerat däkmönstrets djup.

## 5,7 Byta gasreglage

### ! OBS

► För en video som visar hur man byter gasreglaget, klicka här:  
<https://www.etrrike-scooter.de/plattform-scooter/bedienung-wartung>

### Förutsättningar:

■ Verktyg:

- Sladdlös skruvdragare,
- Hylsnyckel,
- Insexnyckel,
- Kil.

Byt gasreglaget enligt följande:

1. Stäng av eTRIKE Plattform Scooter, se kapitel "4.4 Avstängning och parkering" på sidan 22.
2. Lossa de 4 skruvarna på båda sidor av säteshållaren med hjälp av den sladdlösa skruvdragaren.
3. Dra av säteshållaren.
4. Lossa alla skruvar på golvplattan. Dra av
5. golvplattan.
6. Använd hylsnyckeln för att lossa alla skruvar på batterihållaren som sitter direkt på styret.
7. Dra av fästet.
8. Lyft upp batteriet med en kil.
9. Koppla bort batteriets pluspol med en insexnyckel.
10. Sätt fast ett plastskydd på pluskabeln.
11. Tryck på signalhornet för att urladda restspänningen.
12. Koppla bort kontakten till gasreglaget.

14. Ta försiktigt bort stiften från gasreglagets plugg med hjälp av ett spetsigt föremål.
15. Skruva loss kabelstyrningens kåpa.
16. Dra av kabelstyrningskåpan.
17. För ut kablarna ur ramen.
18. Rulla upp kabelhöljet.
19. Ta bort kabelbanden från styret.
20. Lossa kabelgenomföringen på styret.
21. Dra ut kabelhärvan.
22. Lossa fästskruven på gasreglaget med en insexnyckel.
23. Dra av gasreglaget.
24. Sätt på det nya gasgreppet.
25. Fäst det nya gasgreppet i fästskruven med en insexnyckel.
26. Trä kabelhärvan till det nya gasreglaget genom ramen till batteriet.
27. Fäst kabelhärvan vid styret med buntband.
28. Vik kabelhöljet runt kabelbuntarna.
29. Skruva fast kabelföringsskyddet med skruvarna.
- 30. VARNING! Risk för elchock och materiella skador kan uppstå vid felaktig montering.**
  - Se till att du endast ansluter stiften till kablar av samma färg.
  - För försiktigt in stiften i gasreglagets kontakt.
31. Anslut de gröna, gula, bruna och röda kablarna.
32. Dra åt pluspolen med en insexnyckel.
33. Smörj med polfett.
34. Ta bort kilen.
35. Dra åt fästet med alla skruvar och insexnyckeln.
36. Fäst golvplattan med skruvarna.
37. Fäst säteshållaren med skruvarna.
- ✓ Du har bytt ut gasreglaget.



## 5.8 Kontroll av sätet

Kontrollera sätet enligt

1. Stäng av eTRIKE Plattform Scooter och parkera den på ett säkert sätt, se kapitel "4.4 Avstängning och parkering" på sidan 22.
2. Kontrollera om sätet är skadat.
3. Lossa de 4 skruvarna på båda sidor av säteshållaren.
4. Skjut säteshållaren till en höjd där dina knän bildar en vinkel på 90°. Om
5. du inte kan ställa in en lämplig höjd, kontakta FATH GmbH. Dra åt de fyra
6. skruvarna på vardera sidan av säteshållaren.
7. Om sätet är skadat, kontakta FATH GmbH för att skicka in eTRIKE Plattform Scooter.

✓ Du har kontrollerat sätet.

## 5.9 Reparation och byte av delar

Endast behörig personal från FATH GmbH får utföra reparationer på eTRIKE Plattform Scooter eller byta ut delar.

Om du själv utför reparationer eller byter ut delar på eTRIKE Plattform Scooter:

■ Garanti- och reklamationsanspråk upphör att gälla.

■ Du är ansvarig för eventuella skador som kan uppstå.

Kontakta FATH GmbH om reparationer behöver utföras på eTRIKE Plattform Scooter eller om delar behöver bytas ut.

## 5.10 Kontroll

Utför en besiktning enligt följande:

1. Kontrollera sätet, se kapitel "5.7 Byta gasreglage" på sidan 30.
2. Kontrollera styret, se kapitel "5.5 Kontroll och justering av styret" på sidan 29.  
Kontrollera bromsarna, se kapitel "5.4 Kontrollera bromsarna" på sidan 28.
3. Kontrollera att däcktrycket är korrekt inställt, se kapitel "5.6.1 Kontrollera
4. lufttrycket" på sidan 29.  
Ladda batteriet, se kapitel "5.3 Batteri" på sidan 25.
5. Om delar är skadade eller slitna, kontakta FATH GmbH för att skicka in
6. eTRIKE Plattform Scooter.  
Du har utfört en kontroll.

✓

## 5.11 UVV-inspektion

Kontakta FATH GmbH årligen för att låta utföra en UVV-inspektion av eTRIKE Plattform Scooter.

## 5.12 Förberedelser inför inlämning

### Förutsättning:

- En ramp finns tillgänglig.

Förbered inlämningen av eTRIKE Plattform Scooter enligt

1. Placera en ramp framför transportpallen.
2. Skjut försiktigt eTRIKE Plattform Scooter via rampen upp på transportpallen.  
Placera förpackningen.
3. Lyft upp eTRIKE-transportlådan på eTRIKE Plattform Scooter.
4. Transportera eTRIKE Plattform Scooter till förvaringsplatsen, se kapitel "3.1
5. Transportieren" på sidan 17

Du har nu förberett eTRIKE Plattform Scooter för inlämning.

✓

## 6 Avveckling och bortskaffande

### 6.1 Avveckling

Avregistrera eTRIKE Plattform Scooter enligt följande:

1. Stäng av eTRIKE Plattform Scooter och ställ undan den på ett säkert sätt, se kapitel "4.4 Avstängning och parkering" på sidan 22.
- ✓ Du har tagit eTRIKE Plattform Scooter ur drift.

### 6.2 Avfallshantering och återvinning

Se till att avfallshanteringen utförs på ett säkert och korrekt sätt av kvalificerad personal, särskilt när det gäller delar eller ämnen som är skadliga för miljön.



Avfallshanteringen av eTRIKE Plattform Scooter, inklusive driftsmaterial och eventuella rengöringsvätskor, regleras av lokala avfallsföreskrifter och miljölagar.

Anlita FATH GmbH eller ett auktoriserat specialföretag för avfallshanteringen för att undvika risker för miljön. Den lokala kommunen kan ge dig information om detta.

Se till att material som kan återvinnas på ett miljövänligt sätt avfallshanteras korrekt.

Förpackningsmaterialet består av plast, kartong och trä. Sortera förpackningsmaterialet efter material och återvinn det på ett miljövänligt sätt.

## 7 Bilaga

### 7.1 EU/EG-försäkran om

DE **FATH**

**EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG NACH MASCHINENRICHTLINIE  
2006/42/EG, ANHANG II 1.A**

Der Hersteller FATH GmbH Gewerbepark  
Hügelmühle 31  
D-91174 Spalt

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung: *eTRIKE Plattform Scooter*  
Typen: eTRIKE Plattform Scooter PLS 135 / Art.-Nr. 165323  
eTRIKE Plattform Scooter PLS 175 / Art.-Nr. 165324

Seriennummer:

den Bestimmungen der oben gekennzeichneten Richtlinie – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN ISO 12100:2010 Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsgrundsätze Risikobeurteilung und Risikominimierung

DIN EN 60204-1:2019-06; VDE 0113-1:2019-06 Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Die technische Dokumentation für diese Maschine wurde nach Anhang VII Teil A erstellt. Der Hersteller verpflichtet sich, diese technischen Unterlagen einzelstaatlichen Stellen auf Verlangen elektronisch zu übermitteln.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist: Herr Mirko Jan Fath

Ort, Datum: Spalt, 05. August 2024

  
Mirko Jan Fath

10

©2024 | fath24.de

Figur 7 Försäkran om

## 7.2 Väggodkännan



GTÜ mbH  
Technischer Dienst  
Vor dem Lauch 25  
70567 Stuttgart

Bericht-Nr.: 1LN01249    FIN: WEGTDP00077R00218    Datum: 03.04.2024    Seite 1 von 1

**Gutachten zur Erlangung einer Einzelbetriebserlaubnis gemäß § 21 StVZO**

**Daten für Fahrzeugbeschreibung (gültig nur mit zugehörigem Untersuchungsbericht)**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |      |      |          |   |      |           |       |      |       |       |     |     |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|----------|---|------|-----------|-------|------|-------|-------|-----|-----|
| B   | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2.1 | 0901 | 2.2  | 00000000 | - | L    | 2         | 9     | 1    | P2/P4 | 1/195 | T   | 15  |
| J   | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     | 4    | 0100 |          |   | 18   | 1750      |       |      |       | 19    | 800 |     |
| E   | WEGTDP00077R00218                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |      |      |          |   | 3    | 0         | 20    | 1030 |       | G     | 123 |     |
| D.1 | Fath                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |      |      |          |   | 12   | -         |       | 13   | -     |       | Q   | -   |
| D.2 | ES135                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |      |      |          |   | V.7  | -         |       | F.1  | 350   |       | F.2 | 350 |
|     | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |      |      |          |   | 7.1  | 175       |       | 7.2  | 175   |       | 7.3 | -   |
|     | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |      |      |          |   | 8.1  | 175       |       | 8.2  | 175   |       | 8.3 | -   |
|     | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |      |      |          |   | U.1  | -         |       | U.2  | -     |       | U.3 | -   |
| D.3 | eTRIKE Platform Scooter                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |      |      |          |   | 0.1  | -         |       | 0.2  | -     |       | S.1 | 1   |
| 2   | Fath GmbH                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |      |      |          |   | 15.1 | 130/60-10 | 52J   |      |       |       |     |     |
|     | SO.KFZ KRANKENFAHRSTUHL                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |      |      |          |   | 15.2 | 4.10/3.1  | 4 42R |      |       |       |     |     |
| 5   | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |      |      |          |   | 15.3 | -         |       |      |       |       |     |     |
|     | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |      |      |          |   |      |           |       |      |       |       |     |     |
| V.9 | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |      |      |          |   | R    | -         |       |      |       |       | 11  | -   |
| 14  | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |      |      |          |   | K    | -         |       |      |       |       |     |     |
| P.3 | Elektro                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |      |      |          |   | 6    |           |       |      |       | 17    | -   | 16  |
| 10  | 0004                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |      |      |          |   | 14.1 | -         |       | P.1  | -     |       |     |     |
| 22  | Elektromotor: QSMOTOR 48V100WC40*14x16mm Energie TNE12-25 Batterie, Ub=48V DC* hydr. Doppelscheibenbremse an Achse 1, Durchm. 190mm, davon 1 feststellbar* zu 15.1: a. MT 2.15x10* Radstand 1150mm Abw. v. § 58 StVZO: Anzahl Geschwindigkeitsschilder nicht ausreichen!; Abw. gem. § 70 StVZO erf.** |     |      |      |          |   |      |           |       |      |       |       |     |     |

**Zusätzliche Bemerkungen zur Fahrzeugbeschreibung:**  
Motornummer: 21064407010015045

Dieses Gutachten ist nur gültig mit Originalstempel und Unterschrift sowie in Verbindung mit der Aufstellung der technischen Vorschriften, auf deren Grundlage die Betriebserlaubnis für das Fahrzeug erteilt werden soll.  
Es wird bescheinigt, dass die vorstehend aufgeführten Angaben zur Fahrzeugbeschreibung zutreffen und das Fahrzeug - ausgenommen der ggf. gemäß Feld 22 erforderlichen Ausnahmen - den geltenden Vorschriften entspricht.

Unterschriftsberechtigte(r): B.Eng. Jürgen Scholz  
Ort und Datum: Neuendettelsau, 03.04.2024

**Kontakt:** Ingenieur und Sachverständigenbüro DEMAS, Gewerbering 7b, 91564 Neuendettelsau  
**Telefon:** 09874504810



Stempel/Unterschrift



GTÜ Gesellschaft für Technische Überwachung mbH · Vor dem Lauch 25 · 70567 Stuttgart · FON +49(0)711 97676-510 · technischerdienst@gtue.de  
Benannter Technischer Dienst · Reg.-Nr.: KBA-P 00077-09 · Geschäftsführung: Thomas Emmert, Gabriele Schmidt-Rauße, Dr. Frederik Schmidt  
Sitz der Gesellschaft/Registriergericht: Stuttgart HRB Nr. 9610 · USt.-IdNr.: DE 147841514 · Bitte beachten Sie die Rückseite

Figur 8 Väggodkännande (Demas)

## 7.3

|         |                                                     |    |
|---------|-----------------------------------------------------|----|
| Figur 1 | Typskylt (exempel).....                             | 12 |
| Figur 2 | PLS 135 .....                                       | 13 |
| Figur 3 | PLS 175 .....                                       | 13 |
| Figur 4 | Kontroller.....                                     | 16 |
| Figur 5 | Laddningsuttag.....                                 | 26 |
| Figur 6 | Styrblock .....                                     | 29 |
| Figur 7 | Försäkran om överensstämmelse.....                  | 35 |
| Figur 8 | Godkännande för vägtrafik (Demas-testrapport) ..... | 36 |

## 7.4

|           |                                         |    |
|-----------|-----------------------------------------|----|
| Tabell 1  | Matris över vem som tillverkar vad..... | 6  |
| Tabell 2  | Identifieringskännetecken.....          | 11 |
| Tabell 3  | Omgivningsförhållanden.....             | 14 |
| Tabell 4  | Kördata .....                           | 14 |
| Tabell 5  | Mått .....                              | 14 |
| Tabell 6  | Batteridata.....                        | 15 |
| Tabell 7  | Motordata .....                         | 15 |
| Tabell 8  | Uppgifter om elektriska säkringar ..... | 15 |
| Tabell 9  | Däckdata.....                           | 15 |
| Tabell 10 | Livslängd .....                         | 15 |
| Tabell    | Transportmått.....                      | 17 |

# Dina

[illegible]

[illegible]

# FATH

**FATH GmbH**

Gewerbepark Hügelmühle 31  
DE-91174 Spalt

[www.fath24.com](http://www.fath24.com)